

Forfatter: Flemming Lundgreen-Nielsen

Titel: Udrag fra N. F. S. Grundtvig

Citation: Flemming Lundgreen-Nielsen: "N. F. S. Grundtvig", i Flemming Lundgreen-Nielsen: *N. F. S. Grundtvig*. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur:
<https://tekster.kb.dk/text/adl-authors-grundtvig-p-shoot-idm139787859241216.pdf>
(tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: N. F. S. Grundtvig

Det første resultat af Grundtvigs flid, *Bjowulfs Drape. Et Gothisk Helte-Digt fra forrige Aar-Tusinde*, udkom i 1820, og kvadet, der mere er gendigtet i romantiserende balladestrofer end strikte oversat, var dermed for første gang overhovedet tilgængeligt på et levende europæisk sprog. Dets indledningssang havde Grundtvig korrekt identificeret som et sagn om kong Skjolds ankomst og død, der ikke stod hos Saxo. En 2. udgave i 1861 ledsagede Grundtvig af en tekstkritisk udgave af originalen, og selv om den på udgivelsestidspunktet var overhalet af britisk forskning, regnes han stadig for en af pionererne i Beowulf-forskningen. Den danske *Bjowulf* er dog aldrig, som Grundtvig havde håbet, blevet et nationalt, endsige populært monument. Grundtvig var levende engageret i angelsaksisk litteratur resten af sit liv. I 1840 fordanskede han kvadet *Phenix-Fuglen* ledsaget af kommentarer og et lyrisk efterklangsdigt. Indslaget af angelsaksisk i Grundtvigs poetiske univers er vægtigt og venter endnu på en dækkende undersøgelse.